

# حساب مدارس مدينة نيويورك لمحة للآباء

## ماذا يوجد في حساب مدارس مدينة نيويورك الخاص بي؟

**الدوام المدرسي:** راجعوا سجل حضور طفلكم حسب العام الدراسي، بما فيه عدد أيام تأخره أو غيابه.

**الصفوف:** شاهدوا الدرجات الحالية في تقرير كشف الدرجات لطفلكم، بما في ذلك أي تعليقات للمعلم لكل فترة تقييم، بالإضافة إلى التقارير النهائية الماضية لكشف الدرجات.

**ملف التلميذ(ة):** اطلعوا على معلومات الاتصال الخاصة بكم وبطفلكم في الملف بالمدرسة.

**التقييمات:** شاهدوا علامات طفلكم في امتحانات ولاية نيويورك في مادتي مهارات اللغة الإنكليزية والرياضيات، و/ أو امتحانات الربيجت.

**الجدول الزمني:** شاهدوا الجدول الزمني الحالي لطفلكم في المدرسة المتوسطة و/ أو الثانوية.



ادخلوا إلى حساب مدارس  
مدينة نيويورك الخاص بكم  
على الرابط

<http://mystudent.nyc>

اطلعوا على المزيد من خلال زيارة:

<http://schools.nyc.gov/nycschools>



T&I -24532 (Arabic)

قامت ادارة التعليم لمدينة نيويورك (NYCDOE) في عام 2015 باطلاق طريقة جديدة للحصول على معلومات أساسية حول تقدم طفلكم في المدرسة. سيكون بإمكانكم من خلال حساب مدارس مدينة نيويورك (NYC Schools Account)، الاطلاع على سجل حضور طفلكم، وتقييماته، وعلاماته، ومعلومات الاتصال بأي من اللغات العشر على الكمبيوتر، أو الهاتف، أو الكمبيوتر اللوحي.

## كيف أنشئ حساب مدارس مدينة نيويورك (NYC Schools Account)؟

لانشاء حساب، يجب أن تكونوا والد(ة) الطفل أو الوصي(ة) القانوني عليه وأن تكونوا مقيمين معه في نفس العنوان. إذا كان لديكم أكثر من طفل(ة) واحد يداومون بمدرسة عامة بمدينة نيويورك، يمكنك أن تجمعوهم جميعاً في نفس الحساب لمدارس مدينة نيويورك (NYC Schools Account). يمكنك التسجيل للحصول على حساب (NYC Schools Account) بطريقتين اثنتين:

- زوروا مدرسة طفلكم شخصياً لاستلام كلمة السر المؤقتة؛ أو
- استخدموا رمز انشاء الحساب المقدم في الخطاب من مدرسة طفلكم.

## للتسجيل شخصياً

1. قوموا بتحديد موعد مع مدرسة طفلكم.

2. وأحضروا ما يلي:

هويتكم الشخصية عليها صورتكم

- جواز السفر
- رخصة القيادة
- بطاقة (IDNYC)

بريدكم الإلكتروني

يمكنكم التسجيل للحصول على عنوان بريد إلكتروني مجاني من خلال موقع (Gmail)، أو (Hotmail)، أو (Yahoo).

للحصول على معلومات إضافية حول الحصول على بطاقة هوية عليها صورة، الرجاء زيارة الرابط <http://www.nyc.gov/idnyc>.

رقم (أرقام) تعريف تلاميذ مدارس مدينة نيويورك  
للتلاميذ المسجلين

يمكنكم إيجاد رقم التعريف لطفلكم والمكوّن من 9 خانات في تقرير كشف الدرجات الخاص به. إذا لم يكن لديكم رقم تعريف التلميذ الخاص بطفلكم، اطلبوه من مدرسته.

3. احصلوا على كلمة سر مؤقتة:

يجب على مدرستكم تزويدكم بخطاب رمز انشاء حساب (NYC Schools) يتضمن رمز غير مكرر لانشاء الحساب. إذا كان لديكم أكثر من طفل ملتحق بمدرسة عامة في مدينة نيويورك، سوف تستلمون خطاباً يتضمن رمز لإنشاء حساب لكل طفل(ة). إذا كنتم لم تستلموا خطاباً بعد، يرجى منكم الاتصال بمدرسة طفلكم لتحديد موعد لانشاء حساب بشكل شخصي.

4. أدخلوا إلى حسابكم بواسطة الكمبيوتر، أو الهاتف، أو الكمبيوتر اللوحي.

واذهبوا إلى الرابط (<http://mystudent.nyc>) ثم أدخلوا بريدكم الإلكتروني وكلمة المرور المؤقتة. سوف يطلب منكم انشاء كلمة مرور جديدة لحسابكم، ووضع الأسئلة الأمنية الخاصة بكم، وتأكيد عنوان بريدكم الإلكتروني.

## التسجيل على الإنترنت لحساب (NYC Schools Account)

بالإضافة لذلك، يمكنك التسجيل لحساب مدارس نيويورك (NYC Schools Account) من دون زيارة مدرسة طفلكم. سوف تسلمون خطاباً من مدرستكم وارد فيه رمز وحيد لإنشاء حساب مدارس مدينة نيويورك (NYC Schools Account) لكل طفل(ة) يداوم بتلك المدرسة. سوف يلزمكم هذا الرمز ورقم تعريف التلميذ(ة) المكوّن من 9 خانات لطفلكم لإنشاء حساب (NYC Schools Account) أو لإضافة طفل(ة) آخر إلى حسابكم الموجود.

## سجّلوا عبر شبكة الإنترنت

يمكنكم إنشاء حسابكم الخاص من أي كمبيوتر أو جهاز متصل بالإنترنت باتباع الخطوات التالية:

1. زوروا الموقع الإلكتروني <http://mystudent.nyc> وانقروا على رابط "إنشاء حساب" على صفحة تسجيل الدخول.
2. أدخلوا رقم تعريف التلميذ(ة) الخاص بطفلكم والمكوّن من 9 خانات. يمكنك إيجاد رقم التعريف الخاص به في تقرير كشف الدرجات الخاص به. إذا لم يكن لديكم رقم تعريف التلميذ(ة) الخاص بطفلكم، اطلبوه من مدرسته.
3. أدخلوا الرمز غير المكرر لإنشاء الحساب، الوارد في خطاب مدرستكم، والمحدد لكم ولطفلكم.
4. اختاروا "التالي".
5. ادخلوا وقوموا بتأكيد عنوان البريد الإلكتروني الخاص بكم.
6. قوموا بوضع كلمة مرور ومن ثم تأكيدها.
7. اختاروا "إنشاء حساب"، ثم بعد ذلك اختاروا "تسجيل الدخول" لكي تتمكنوا من الدخول باستخدام بريدكم الإلكتروني وكلمة المرور الخاصة بكم.
8. بعد الدخول للمرة الأولى، سيكون عليكم اختيار ثلاثة أسئلة أمنية والاجابة عليها ومن ثم تأكيد عنوان بريدكم الإلكتروني قبل حصولكم على معلومات طفلكم.

## إضافة أطفال اضافيين إلى حسابكم:

1. وبعد أن تدخلوا إلى حساب (NYC Schools Account) الخاص بكم، اذهبوا إلى صفحة "إدارة حسابي" "Manage My Account".
2. وقوموا بإعادة الخطوات 2 و 3 الواردتين أعلاه تحت قسم "إضافة تلاميذ" "Add Students" لكل طفل(ة) آخر.
3. انقر على "Save" لحفظ الصور

كل رمز لإنشاء حساب هو خاص بكم وبطفلكم، ويجب عدم مشاركته مع الآخرين. إذا لم تكونوا أنتم الوالد(ة) الوارد اسمهم في خطاب حساب (NYC Schools Account) هذا، الرجاء الاتصال بمدرسة طفلكم أو برقم الهاتف 311 للمساعدة في الوصول إلى سجلات طفلكم.

## مساعدة إضافية

حساب (NYC Schools Account) متوفر على أي جهاز فيه اتصال بالإنترنت، بما فيه الكمبيوترات اللوحية، والهواتف الذكية. إذا كنتم بحاجة لاستخدام جهاز كمبيوتر، نرجو منكم زيارة المكتبة العامة القريبة منكم.

إذا كنتم بحاجة المزيد من المساعدة أو كان لديكم أسئلة حول استخدام حسابكم، اتصلوا بمدرسة طفلكم، أو بالرقم 311.



## ما هي خطواتي المقبلة؟

→ حددوا موعداً مع مدرسة طفلكم للتسجيل للحصول على حساب مدارس نيويورك (NYC Schools Account) الخاص بكم.

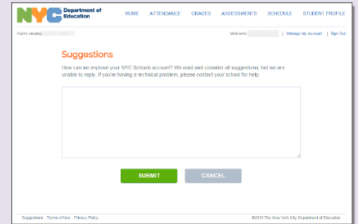
→ قوموا بتسجيل الدخول إلى حسابكم لمدارس مدينة نيويورك

(NYC Schools Account) من أجل الاطلاع على حضور طفلكم، وعلاماته، ومعلومات إضافية مثل درجات آخر امتحان من امتحانات الولاية.

→ استخدموا حسابكم لمدارس مدينة نيويورك

(NYC Schools Account) للاطلاع على معلومات طفلكم في أي وقت.

## اقتراحات



إننا ندعوكم للتعبير عن رأيكم باستخدام استمارة المقترحات. يمكن إيجاد الرابط في أسفل استمارة الطلب بعد الدخول إلى حساب

(NYC Schools Account) الخاص بكم.

اطلعوا على المزيد من خلال زيارة:

<http://schools.nyc.gov/nycschools>

